



Umowa Nr

w dniu 2020 r. w Lublinie pomiędzy:

Regionalną Dyrekcją Ochrony Środowiska w Lublinie, z siedzibą w Lublinie, ul. Bazylianówka 46, 20-144 Lublin, NIP 712-314-43-49, REGON 060418276, działającą jako przedstawiciel SKARBU PAŃSTWA, reprezentowaną przez Pana dr inż. Arkadiusza Iwaniuka - Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska, zwaną dalej „**Zamawiającym**”

Skarbem Państwa - Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska w Lublinie z siedzibą w Lublinie przy ul. Bazylianówka 46, 20-144 Lublin, NIP: 712-314-43-49, **Panem Arkadiuszem Iwaniukiem**, zwanym dalej „**Zamawiającym**”,

a

.....,
zwanym dalej „**Wykonawcą**”

została zawarta umowa **w wyniku udzielenia zamówienia publicznego w ramach realizacji projektu: „Wsparcie Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we wdrażaniu warunków ex ante oraz realizacji zobowiązań w zakresie ocen oddziaływania na środowisko i obszary Natura 2000”, w ramach umowy Nr 472/2019/Wn50/NE-OO/D z dnia 30.09.2019 r.**”, na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1843 ze zm.), o następującej treści.

§ 1

1. Zamawiający zleca Wykonawcy przeprowadzenie szkolenia z zakresu zagadnień prawnych w kontekście ocen oddziaływania na środowisko ze środków realizowanego przez GDOŚ zadania pn. „Wsparcie Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we wdrażaniu warunków ex ante oraz realizacji zobowiązań w zakresie ocen oddziaływania na środowisko i obszary Natura 2000”.
2. Termin realizacji szkolenia strony ustalają na dzień roboczy w terminie pomiędzy dniem podpisania umowy a 13 listopada 2020 r.
Zgodnie z programem i harmonogramem opracowanym wg Załącznika nr 1 do umowy stanowiącego szczegółowy opis przedmiotu zamówienia.
3. Wykonawca zobowiązuje się do:
 - przeprowadzenia szkolenia, mającego na celu poprawę kwalifikacji pracowników organów właściwych w zakresie ocen oddziaływania na środowisko i obszary Natura 2000, ze środków realizowanego przez GDOŚ zadania pn. „Wsparcie Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we wdrażaniu warunków ex ante oraz realizacji zobowiązań w zakresie ocen oddziaływania na środowisko i obszary Natura 2000”, zgodnie z umową z Narodowym Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (dalej: „NFOŚiGW”) z dnia 30 września 2019 r., nr 472/2019/Wn50/NE-OO/D, zwanego dalej „Zadaniem”.

§ 2

1. Wykonawca zobowiązuje się do terminowego przeprowadzenia szkolenia w terminie, o

Szkolenie jest finansowane ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w ramach realizacji przez GDOŚ zadania „Wsparcie Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we wdrażaniu warunków ex ante oraz realizacji zobowiązań w zakresie ocen oddziaływania na środowisko i obszary Natura 2000”, w ramach umowy Nr 472/2019/Wn50/NE-OO/D z dnia 30.09.2019 r.

- którym mowa w § 1 w pkt 2.
2. Przeprowadzenia szkolenia w formie hybrydowej, tj. pracownicy świadczący stosunek pracy w siedzibie urzędu tj. Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie, ul. Bazylianówka 46, 20-144 Lublin, Sala konferencyjna oraz gabinety 16 i 18, odbędą szkolenie stacjonarnie z zachowaniem wymogów sanitarnych (ok. 25 osób łącznie), natomiast pozostali pracownicy oraz organy publiczne zaproszone do szkolenia przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Lublinie, wezmą udział w szkoleniu w formie zdalnego połączenia on-line udostępnionego przez Zamawiającego, zgodnie z założeniami określonymi w załączniku nr 1 do umowy tj. szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia.
 3. W związku z sytuacją epidemiczną spowodowaną wirusem SARS-CoV-2 skutkującą niemożnością zrealizowania szkolenia w siedzibie RDOŚ w Lublinie, Wykonawca zobowiązuje się do zorganizowania i przeprowadzenia szkolenia formie interaktywnej. Wykonawca jest zobowiązany we własnym zakresie przeprowadzić szkolenie w formie webinarium (on-line – za pomocą komunikatora) poprzez zapewnienie jednoczesnego połączenia z 20 różnych adresów IP (20 uczestników spotkania). Wymaga się aby uczestnicy mieli dostęp do treści prezentacji trwającego szkolenia oraz mieli możliwość nawiązania interakcji z prowadzącym. Po szkoleniu, prowadzący ma obowiązek udostępnić nagranie przeprowadzonego szkolenia do 3 dni po wykonaniu usługi, zgodnie z założeniami określonymi w załączniku nr 1 do umowy tj. szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia.
 4. Wykonawca jest zobowiązany do przygotowania materiałów szkoleniowych w formie elektronicznej oraz jednego egzemplarza w formie papierowej. Każdy uczestnik otrzyma materiały szkoleniowe w formie elektronicznej.
 5. Przekazania do Wydziału Organizacyjno-Finansowego Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie, Bazylianówka 46, 20-144 Lublin, najpóźniej łącznie z fakturą/rachunkiem, listy osób, które faktycznie wzięły udział w szkoleniu (w przypadku szkolenia on-line – zalogowały się na nie) oraz jednego egzemplarza materiałów szkoleniowych w wersji papierowej oraz w wersji elektronicznej.
 6. Opracowanie i przekazanie szczegółowego programu i harmonogramu szkolenia, najpóźniej w ciągu dwóch dni od dnia podpisania umowy do Wydziału Organizacyjno-Finansowego Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie, ul. Bazylianówka 46, 20-144 Lublin, Sekretariat, zawierającego co najmniej proponowany termin szkolenia oraz minimalny zakres merytoryczny szkolenia, określony w załączniku nr 1 do umowy (SOPZ).
 7. Do bieżących kontaktów związanych z realizacją Umowy, oraz do podpisania protokołu odbioru, o którym mowa w § 4, Strony wyznaczają następujące osoby:
ze strony Zamawiającego: Panią/Pana, tel.:, adres e-mail:;
ze strony Wykonawcy: Panią/Pana, tel., adres e-mail:

§ 3

1. Za prawidłowe wykonanie opracowania Wykonawca otrzyma wynagrodzenie w wysokości:
..... **złotych brutto** (słownie złotych brutto:
.....).
2. Zamawiający oświadcza, że uczestnictwo w w/w szkoleniu opłacone jest w całości ze

Szkolenie jest finansowane ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w ramach realizacji przez GDOŚ zadania „Wsparcie Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we wdrażaniu warunków *ex ante* oraz realizacji zobowiązań w zakresie ocen oddziaływania na środowisko i obszary Natura 2000”, w ramach umowy Nr 472/2019/Wn50/NE-OO/D z dnia 30.09.2019 r.

środków publicznych.

3. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, podlega opodatkowaniu zgodnie z obowiązującymi przepisami.
4. W przypadku wystawienia ustrukturyzowanej faktury elektronicznej zgodnie z ustawą z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prawnym, faktury powinny być przesłane za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania (PEF)
5. Wykonawca może wystawić rachunek/fakturę VAT za przeprowadzone szkolenie po podpisaniu przez Strony bez zastrzeżeń protokołu, o którym mowa odpowiednio w § 4 ust. 1 lub ust. 4 Umowy.
6. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, płatne będzie przelewem na konto Wykonawcy w terminie do 21 dni od dnia doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionego/ej przez Wykonawcę rachunku/faktury VAT.
7. Przeprowadzenie szkolenia jest finansowane ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w ramach realizacji przez GDOŚ zadania „Wsparcie Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we wdrażaniu warunków ex ante oraz realizacji zobowiązań w zakresie ocen oddziaływania na środowisko i obszary Natura 2000”, w ramach umowy Nr 472/2019/Wn50/NE-OO/D z dnia 30.09.2019 r.

§ 4

1. Po przeprowadzeniu szkolenia przez Wykonawcę Zamawiający dokona odbioru w/w przedmiotu zamówienia. Jeśli Zamawiający stwierdzi wykonanie szkolenia zgodnie z Umową, sporządzi protokół odbioru bez zastrzeżeń.

§ 5

1. Wykonawca oświadcza, że posiada wszelkie kwalifikacje, uprawnienia, doświadczenie i środki materialne oraz urządzenia niezbędne do wykonania Umowy oraz zobowiązuje się do jej wykonania z zachowaniem należytej staranności.
2. Wykonawca zobowiązuje się zawrzeć informację na materiałach szkoleniowych, prezentacji i liście uczestników szkolenia informację, że szkolenie jest finansowa ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w ramach realizacji przez GDOŚ zadania „Wsparcie Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we wdrażaniu warunków ex ante oraz realizacji zobowiązań w zakresie ocen oddziaływania na środowisko i obszary Natura 2000”, w ramach umowy Nr 472/2019/Wn50/NE-OO/D z dnia 30.09.2019 r.

§ 6

1. Wykonawca jest zobowiązany zapłacić Zamawiającemu kary umowne, które będą naliczane w następujących wypadkach i wysokościach:
 - 1) za odstąpienie od umowy przez Zamawiającego z przyczyn zależnych od Wykonawcy, Wykonawca zapłaci karę umowną w wysokości 20 % wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy od całości prac.
2. Zamawiającemu przysługuje prawo do dochodzenia na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego karę umowną oraz do kumulacji kar umownych.
3. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 14 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
4. W przypadku braku możliwości przeprowadzenia zajęć szkoleniowych w terminie wskazanym w § 1 ust. 2 z przyczyn obiektywnych, niezależnych od Zamawiającego i

Szkolenie jest finansowane ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w ramach realizacji przez GDOŚ zadania „Wsparcie Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we wdrażaniu warunków ex ante oraz realizacji zobowiązań w zakresie ocen oddziaływania na środowisko i obszary Natura 2000”, w ramach umowy Nr 472/2019/Wn50/NE-OO/D z dnia 30.09.2019 r.

Wykonawcy, istnieje możliwość zmiany terminu za zgodą obu stron, nie później niż do dnia 15 listopada 2020 r., zmiana ta będzie się odbywać w formie aneksu do umowy.

5. Zamawiający może odstąpić od Umowy z winy Wykonawcy, w następujących przypadkach:

- 1) jeżeli Wykonawca nie wykonuje swoich zobowiązań umownych,
- 2) jeżeli Wykonawca nienależycie wykonuje swoje zobowiązania umowne.

§ 8

1. Zmiany Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności oraz zgodą obu stron.
2. Zakazana jest istotna zmiana postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy.

§ 9

W sprawach nieuregulowanych Umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.

§ 10

1. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z treścią Polityki Środowiskowej Zamawiającego, która stanowi załącznik nr 3 do Umowy i zobowiązuje się postępować zgodnie z wymaganiami prawnymi w zakresie ochrony środowiska.

§ 11

1. Wykonawca zobowiązuje się przestrzegać przepisy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119, str. 1), zwanego dalej „**Rozporządzeniem**”, oraz ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1781).
2. Wykonawca jest zobowiązany do przestrzegania zobowiązań określonych w ust. 1 zarówno w czasie trwania Umowy, jak i po jej wygaśnięciu.
3. Celem powierzenia przetwarzania danych osobowych jest realizowanie przez Wykonawcę zadań wynikających z Umowy w zakresie organizacji i obsługi szkolenia.
4. Wykonawca zobowiązuje się przetwarzać dane osobowe uczestników szkolenia w następującym zakresie: imię i nazwisko, miejsce pracy i służbowy adres do korespondencji.

§ 12

1. Wykonawca będzie przetwarzał powierzone na podstawie Umowy dane osobowe jedynie w celach niezbędnych do realizacji przedmiotu Umowy. Nie wyklucza to przetwarzania danych osobowych uczestników szkolenia przez Wykonawcę jako administratora tych danych – w ramach innych celów i podstaw przetwarzania.
2. Wykonawca zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Wykonawca jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
4. Wykonawca niezwłocznie po podpisaniu Umowy przedłoży Zamawiającemu do wglądu własną dokumentację opisującą sposób przetwarzania danych osobowych przy realizacji Umowy.
5. Wykonawca niezwłocznie informuje Zamawiającego o:
 - 1) wszelkich przypadkach naruszenia tajemnicy danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu;
 - 2) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych prowadzonych w szczególności przed Prezesem Urzędu

Szkolenie jest finansowane ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w ramach realizacji przez GDOŚ zadania „Wsparcie Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we wdrażaniu warunków *ex ante* oraz realizacji zobowiązań w zakresie ocen oddziaływania na środowisko i obszary Natura 2000”, w ramach umowy Nr 472/2019/Wn50/NE-OO/D z dnia 30.09.2019 r.

Ochrony Danych Osobowych;

- 3) jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Wykonawcę danych osobowych określonych w Umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Wykonawcy, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania u Wykonawcy tych danych osobowych (niniejszy punkt dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Zamawiającego).
- 4) w przypadku wystąpienia okoliczności mogących skutkować odpowiedzialnością Zamawiającego za nieprzestrzeganie przepisów Rozporządzenia w zakresie przetwarzania powierzonych danych osobowych, Wykonawca zobowiązuje się podjąć niezwłocznie działania w celu usunięcia tych okoliczności oraz zobowiązany jest natychmiast zawiadomić o zaistniałym fakcie Zamawiającego.

§ 13

1. Wykonawca zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Wykonawca zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Wykonawca zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji przedmiotu Umowy.
4. Wykonawca zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust. 3 lit. b Rozporządzenia, danych osobowych przetwarzanych w celu realizacji Umowy przez osoby, które Wykonawca do tego upoważni. Obowiązek zachowania w tajemnicy tych danych powinien obejmować zarówno okres zatrudnienia u Wykonawcy osób upoważnionych do przetwarzania danych, jak i okres po ustaniu tego zatrudnienia.
5. Wykonawca, po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem, usuwa wszelkie dane osobowe oraz wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
6. W miarę możliwości Wykonawca pomaga Zamawiającemu w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
7. Wykonawca, po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych, bez zbędnej zwłoki zgłasza je Zamawiającemu w ciągu 24 godzin od powzięcia informacji o stwierdzeniu naruszenia.
8. Zamawiający, zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. h Rozporządzenia, ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Wykonawcę przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia Umowy.
9. Zamawiający będzie realizować prawo kontroli z minimum 2-dniowym uprzedzeniem Wykonawcy, w godzinach pracy Wykonawcy.
10. Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Zamawiającego, nie dłuższym niż 7 dni kalendarzowych.
11. Wykonawca udostępni Zamawiającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

Szkolenie jest finansowane ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w ramach realizacji przez GDOŚ zadania „Wsparcie Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we wdrażaniu warunków *ex ante* oraz realizacji zobowiązań w zakresie ocen oddziaływania na środowisko i obszary Natura 2000”, w ramach umowy Nr 472/2019/Wn50/NE-OO/D z dnia 30.09.2019 r.

12. W przypadku naruszenia przez Wykonawcę przepisów Rozporządzenia oraz niezastosowania się do zaleceń, o których mowa w ust. 10, lub gdy Wykonawca przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową lub powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Zamawiającego, Zamawiający może wypowiedzieć Umowę ze skutkiem natychmiastowym.
13. Wykonawca może powierzyć dane osobowe objęte Umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania Umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
14. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Zamawiającego, chyba, że obowiązek taki nakłada na Wykonawcę prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Wykonawca. W takim przypadku, przed rozpoczęciem przetwarzania, Wykonawca informuje Zamawiającego o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
15. Podwykonawca, o którym mowa w ust. 13, winien spełniać te same gwarancje i obowiązki, jakie zostały nałożone na Wykonawcę w ust. 1-7.
16. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność wobec Zamawiającego za niewywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

§ 14

Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, trzy egzemplarze dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

§ 15

Integralną część Umowy stanowią:

- 1) Załącznik nr 1 - Opis przedmiotu zamówienia
- 2) Załącznik nr 2 - Informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych
- 3) Załącznik nr 3 - Polityka środowiskowa RDOŚ Lublin

Zamawiający

Wykonawca

.....

.....